

Encuesta de satisfacción con la Acción Tutorial - Curso 2015–2016
Estudiantes de cuarto y quinto cursos de los Grados en Traducción e Interpretación

Señala el Grado que estás cursando: Grado Inglés-Alemán

Participantes: 16 alumnos/as

Por favor, contesta a las preguntas utilizando la escala de 1 a 5 (donde 1=totalmente en desacuerdo, 2=en desacuerdo, 3=indiferente, 4=de acuerdo, 5=totalmente de acuerdo).

Dimensión personal

1. Soy consciente de la relación entre el esfuerzo que he realizado en las actividades relacionadas con mis estudios y los resultados obtenidos. 4.37

1	2	3	4	5
0	0	0	10	6

2. A lo largo de mis estudios de grado, he desarrollado la capacidad de organizar bien mi tiempo y de planificar bien mi trabajo. 3.81

1	2	3	4	5
0	1	3	10	2

3. Creo que he aumentado mi capacidad para hacer las cosas de manera autónoma. 4.62

1	2	3	4	5
0	0	0	6	10

4. Me conozco bien a mí mismo (mis expectativas, mis preferencias, mis posibilidades, etc.). 4.75

1	2	3	4	5
0	0	2	9	5

5. He aprovechado las actividades presenciales de la carrera (clases, tutorías, cursos de extensión universitaria, etc.). 4.06

1	2	3	4	5
0	0	3	9	4

6. Me siento vinculado con la Facultad y me gustaría seguir en contacto. 4.12

1	2	3	4	5
1	0	5	8	2

7. He establecido vínculos con mis compañeros y pienso seguir en contacto con ellos. 4.25

1	2	3	4	5
0	1	3	3	9

Dimensión académica/profesional

8. Considero que he desarrollado competencias en:

Lengua A **4.62/5**

Lengua B **4.31/5**

Lengua C **3.87/5**

Lengua D **3.91/5**

Traducción **4.10/5**

Comprensión de las diferencias culturales **4.05/5**

Trabajo en equipo **4.12/5**

Trabajo autónomo **4.25/5**

Uso de herramientas informáticas **4.10/5**

9. Las prácticas externas me han ayudado en mi desarrollo personal. 4.06

1	2	3	4	5
0	2	2	5	7

10. Las prácticas externas me han ayudado en mi desarrollo profesional. 4

1	2	3	4	5
1	1	3	3	8

11. Las prácticas externas me han ayudado a tener más claro a qué me gustaría, o no me gustaría, dedicarme en el futuro. 4.18

1	2	3	4	5
1	0	2	5	8

12. En general, las prácticas externas han sido una experiencia positiva. 4.12

1	2	3	4	5
1	1	1	5	8

13. Me he sentido apoyado por mis tutores durante las prácticas externas. 3.81

1	2	3	4	5
1	1	3	6	5

14. Durante la realización del TFG, me he sentido motivado para investigar y desarrollar un tema que me interesa relacionado con la titulación. 4.31

1	2	3	4	5
2	0	0	3	11

15. Me he sentido apoyado por mi tutor en la realización del TFG. 4.43

1	2	3	4	5
1	1	1	0	13

16. Pienso que estudiar esta titulación me ha preparado/capacitado para

- | | | | | | |
|------------------------|---|-------|-------|-------|-------|
| ▪ estudios de posgrado | 1 | 2 | 3(x5) | 4(x7) | 5(x4) |
| ▪ el mundo laboral | 1 | 2(x1) | 3(x6) | 4(x8) | 5(x1) |

17. Tengo intención de

- | | |
|--------------------------|--|
| ▪ seguir estudiando(x13) | en Gran Canaria(x5) |
| ▪ buscar trabajo(x13) | en el resto de España(x12)
en el extranjero (x13) |

(Elige cualquier combinación de opciones. Puedes incluir más información en Observaciones).

18. En general, considero que mi paso por la Facultad de Traducción e Interpretación ha sido una experiencia provechosa y positiva. 4.25

1	2	3	4	5
0	2	3	8	3

19. Puntos fuertes de la titulación:

- Traducción e interpretación. (x5)
- Disponibilidad del profesorado. (x2)
- Amplitud de asignaturas.
- Aprender de cero una lengua nueva.
- Buenos profesionales que aportan a la formación.
- Interpretación EN-ES.
- Mejorar lo que ya saben.

20. Puntos débiles de la titulación:

- Algunos profesores no tienen habilidades para ser docentes.
- Asignaturas no especializadas.
- Clases de inglés y alemán.
- Distribución grupal de Lengua C. (x4)
- La interpretación debería ser opcional.
- Masificación en algunas clases. (x2)
- No hay asignaturas obligatorias de Cultura.
- Pocas horas de gramática.
- Pocas horas prácticas.
- Plan docente.
- Poco tiempo para algunas asignaturas. (x2)

Observaciones: